

Aivia 200

A-MIP 200 Návod na inštaláciu a používanie



Dodavateľ:
RK Trade Slovakia, s.r.o.
Moravská 48, 04001 Košice
www.medicalstore.sk

Všeobecné informácie

Dôležité

Pred inštaláciou a používaním zariadenia Aivia si prečítajte túto príručku. Pozorne si prečítajte túto časť a postupujte podľa pokynov.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

AIVIA PROTECTION sú ochranné jednotky určené na montáž na stenu, ktoré slúžia na umiestnenie a ochranu defibrilátorov AED. AIVIA PROTECTION nezaručuje kontrolu defibrilátora AED; je výhradnou zodpovednosťou DISTRIBÚTORA informovať svojich PODDISTRIBÚTOROV a POUŽÍVATEĽOV o ich povinnosti overovať prítomnosť a prevádzkový stav defibrilátora AED vykonávaním pravidelných kontrol na mieste. V závislosti od zvolených možností môže zariadenie AIVIA PROTECTION spustiť vizuálny a zvukový alarm. Alarm slúži ako varovný signál v prípade akejkoľvek poruchy, nezaznamenáva sa však žiadny protokol o poruchách. Prítomnosť a prevádzkový stav defibrilátorov AED v zariadení AIVIA PROTECTION nie je v žiadnom prípade možné kontrolovať na diaľku. Systém AIVIA v žiadnom prípade nesmie nahradiť kontroly a prehliadky odporúčané výrobcom defibrilátora.

Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný technik alebo osoba poverená výrobcom zariadenia AIVIA.

Nikdy neinštalujte zariadenie AIVIA na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu. Nevykurované zariadenie AIVIA musí byť inštalované v prostredí s miernou teplotou v súlade so špecifikáciami výrobcu pre defibrilátora defibrilátora. Vyhrievaný prístroj AIVIA sa musí inštalovať v prostredí, ktoré spĺňa požiadavky na prevádzkové teploty prístroja AIVIA. Musíte sledovať a reagovať na výstrahy súvisiace s teplotou.

Vlastnosti zariadenia AIVIA sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Výrobca zariadenia AIVIA si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť produkty, vrátane neobmedzených úprav už dodaných produktov.

Značka AIVIA je registrovaná ochranná známka.

Bezpečnosť

- Aby sa predišlo riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie AIVIA nesmie byť vystavené žiadnemu otvorenému plameňu.
- Okolo zariadenia AIVIA ponechajte voľný priestor aspoň 13 cm, aby bolo zabezpečené dostatočné vetranie.
- Udržujte zariadenie AIVIA v dostatočnej vzdialenosti od radiátorov alebo akýchkoľvek iných zdrojov tepla. Neumiestňujte zariadenie AIVIA do blízkosti zariadení, ktoré vytvárajú teplo. Pod zariadenie AIVIA neukladajte žiadne predmety.
- Aby ste predišli poškodeniu, nekladajte predmety do žiadneho z otvorov zariadenia AIVIA.
- Zariadenie AIVIA nikdy neinštalujte na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Keď sú dvierka otvorené, nevystavujte zariadenie AIVIA vlhkosti.

• Upevňovacie prvky musia byť prispôsobené typu povrchu, na ktorom je zariadenie AIVIA upevnené.

• Výrobca nenesie zodpovednosť za nesprávnu inštaláciu ani za nehody či zranenia, ku ktorým dôjde počas inštalácie.

Záruka

Nerozoberajte jednotlivé prvky, z ktorých sa skladá zariadenie AIVIA.

Do žiadnych otvorov nekladajte žiadne predmety.

Opravy zariadenia AIVIA smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

Nedodržanie tohto pokynu bude mať za následok zrušenie záruky.

Záruka zanikne aj v prípade akýchkoľvek postupov pri obsluhu alebo montáži, ktoré sú v tomto návode výslovne zakázané alebo neodporúčané.

Informácie o ochrane životného prostredia

- Pri vrátení zariadenia AIVIA používajte výlučne originálny obal.
- Zariadenie AIVIA ani jeho obal nevyhadzujte spolu s bežným domovým odpadom. Využite zberný systém vo vašej oblasti. Využívanie zberných systémov pomáha chrániť životné prostredie a vaše zdravie.
- Zariadenie AIVIA môže obsahovať batérie, ktoré spĺňajú požiadavky smerníc EÚ 2006/66/ES a 2008/103/ES. Tieto batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Použite prosím systém zberu použitých batérií, ktorý je zavedený vo vašej oblasti. Správna likvidácia použitých batérií chráni životné prostredie a vaše zdravie.



Údržba

UPOZORNENIE

ZARIADENIE AIVIA OBSAHUJE BATÉRIE. EXISTUJE RIZIKO VÝBUCHU, AK SÚ BATÉRIE DODANÉ PRE POUŽITIE V ZARIADENÍ AIVIA BUDÚ VYMENENÉ ZA NESPRÁVNE BATÉRIE.

ÚDRŽBU, VČÍTANE VÝMENY BATÉRIÍ, SMIE VYKONÁVAŤ IBA AUTORIZOVANÝ PREVÁDZKOVATEĽ.

Obsah

Inštalácia	4
-------------------	----------

Dôležité	4
Prezentácia Aivia	4
Identifikačný štítok	4
Prvé otvorenie	4
Inštalácia Aivia	5
Pripojenie napájania k zariadeniu Aivia	6
Nastavenie defibrilátora	7
Inštalácia tesnení	7
Piktogramy	7

Použitie	9
-----------------	----------

Prevádzka v nočnom režime	9
Prevádzka s funkciou kúrenia	9
Prevádzka s alarmom	9
Používanie zariadenia Aivia	9
Po použití defibrilátora	9
Údržba zariadenia Aivia	9

V prípade poruchy	10
--------------------------	-----------

Aivia 200 W	12
--------------------	-----------

Elektrická inštalácia	13
------------------------------	-----------

Technické údaje	14
------------------------	-----------

Mechanické vlastnosti	14
Technické vlastnosti	14
Zhoda	14

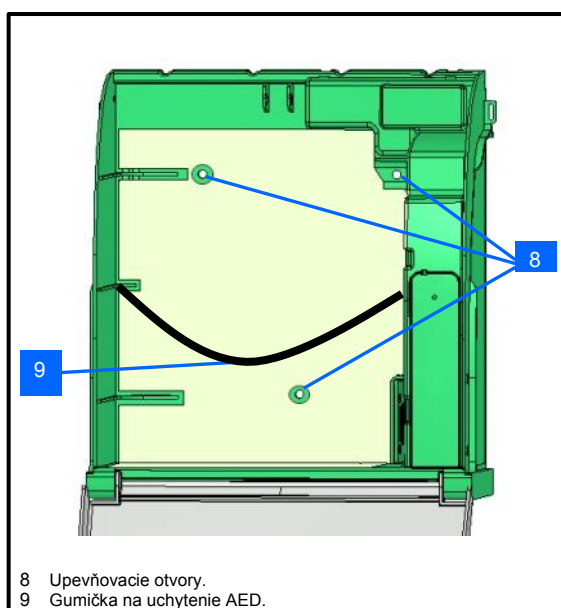
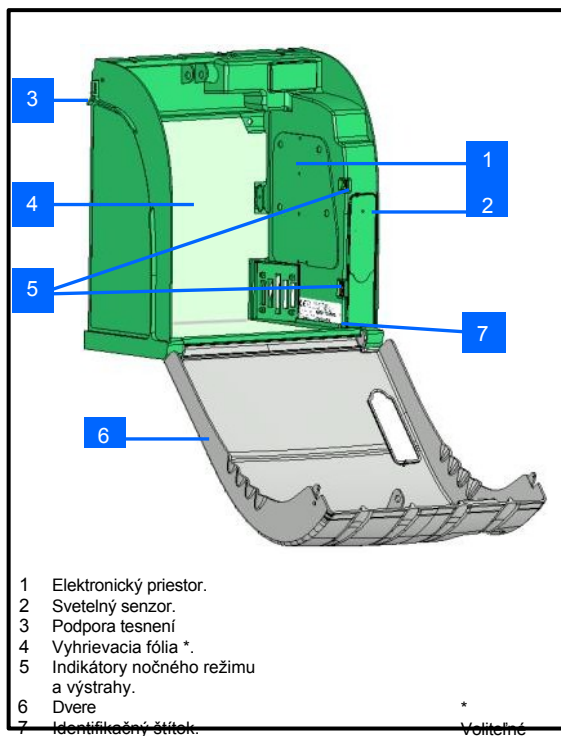
Inštalácia

Dôležité

Pred inštaláciou a používaním zariadenia Aivia si pozorne prečítajte tento návod.

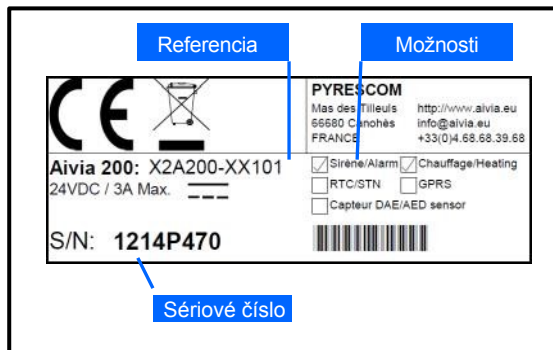
Nikdy neinštalujte zariadenie Aivia na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu. Hrozí, že defibrilátor bude vystavený nadmerným teplotám.

Prezentácia zariadenia Aivia



Identifikačný štítok

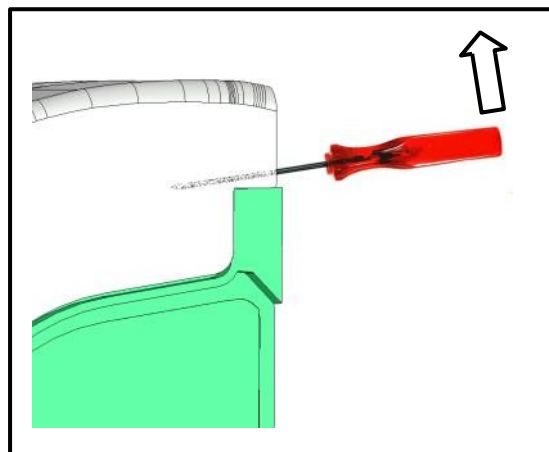
- Identifikačný štítok sa nachádza vo vnútri zariadenia Aivia.



- Ak potrebujete kontaktovať zákaznícky servis alebo svojho distribútora, majte prosím po ruke referenčné číslo Aivia a sériové číslo.

Prvé otvorenie zariadenia

- Na otvorenie dverí zariadenia Aivia pred montážou na stenu použite malý skrutkovač.
- Zasuňte skrutkovač medzi dvierka a rám zariadenia Aivia.
- Zdvihnute skrutkovač a dávajte pozor, aby ste nepoškriabali súčasti.



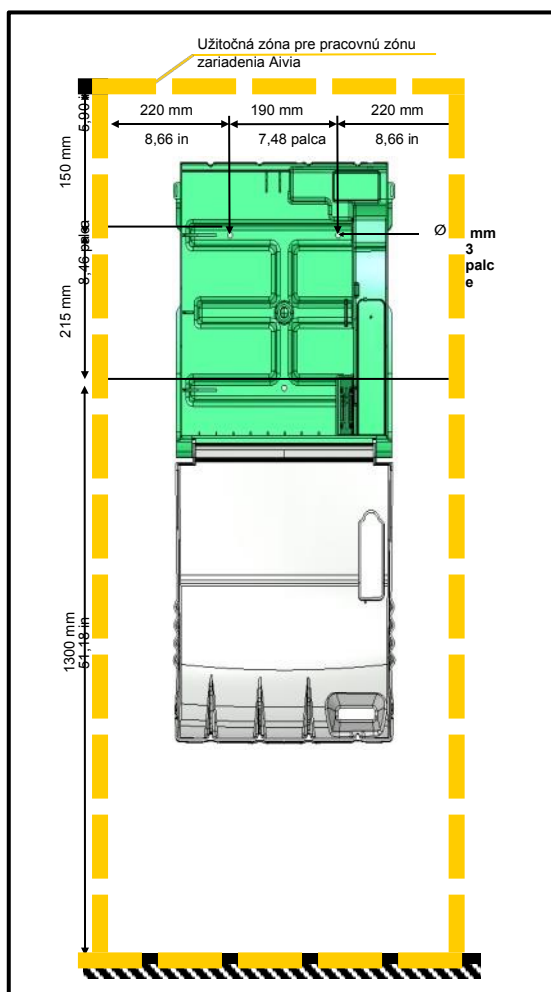
- Tento postup zopakujte na oboch stranách zariadenia Aivia.

Inštalácia

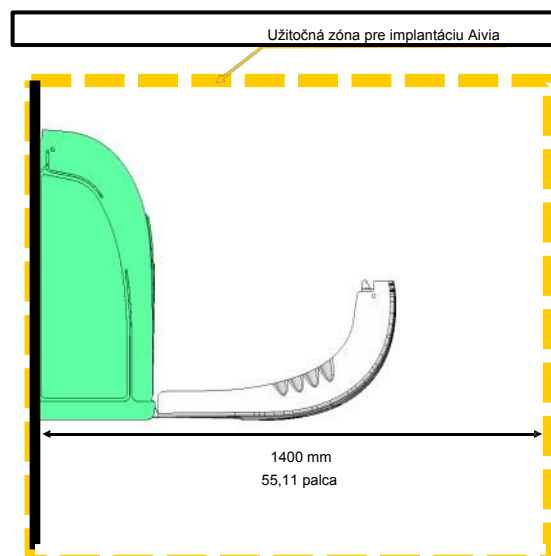
Inštalácia zariadenia Aivia

Nikdy neinštalujte zariadenie Aivia na miesto vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Hrozí, že defibrilátor bude vystavený nadmerným teplotám.

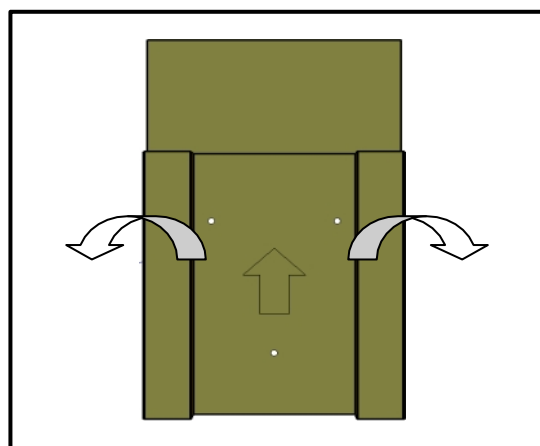
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný technik, ktorý dodržiava chartu spoločnosti Bionavie alebo je autorizovaný výrobcom zariadenia Aivia
- Ak je zariadenie Aivia inštalované na verejnej ulici alebo na mieste s verejným prístupom, nainštalujte pevnú základovú dosku (podstavec) alebo stĺp.
- Upevnenia musia byť vhodné pre typ povrchu, ku ktorému je zariadenie Aivia pripojené.
- Pracovná zóna zariadenia Aivia musí zostať voľná, ako je uvedené vyššie.
- Presné rozmery zariadenia Aivia sú uvedené na konci tohto dokumentu v časti Špecifikácie.
- Pred upevnením zariadenia Aivia na stenu sa uistite, že všetky káble prešli káblovým priechodom.



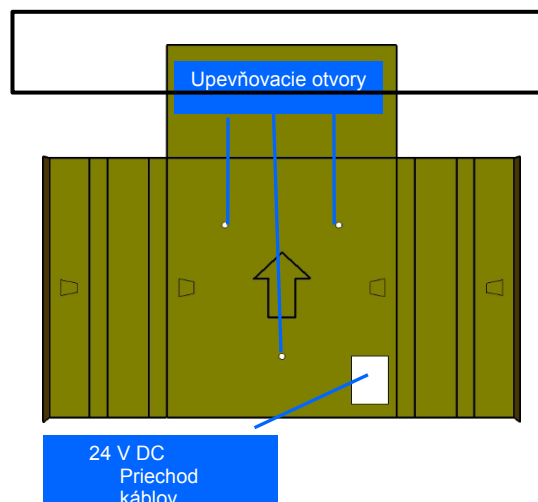
- Pred nosnou stenou ponechajte voľný priestor 140 cm (55,11 in), aby sa zariadenie Aivia dalo ľahko otvoriť.



- Na označenie upevňovacích bodov a priechodu káblov použite vŕtaciú šablónu, ktorá je súčasťou balenia.



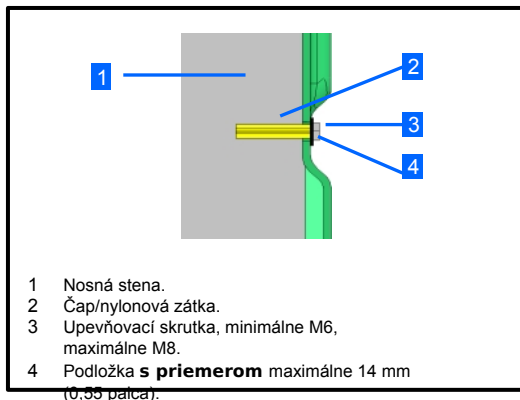
- Šablónu priložte k stene tak, aby šípka smerovala nahor a k vám.



Inštalácia

- Použite spôsob montáže vhodný pre typ podkladu, na ktorý sa Aivia inštaluje.
- Upevnenie musí byť schopné uniesť minimálne zaťaženie 20 kg (44 lb).

- Príklad upevnenia:

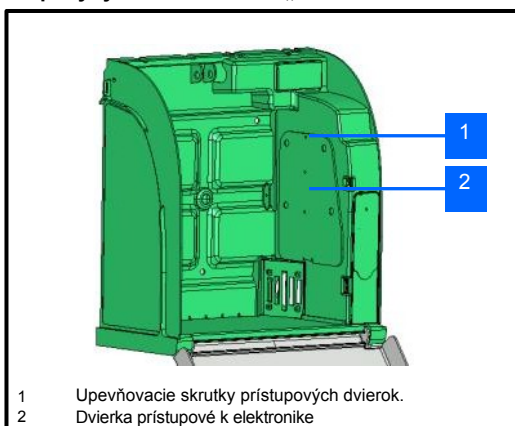


- Hrúbka podložky spolu s hlavou skrutky nesmie presiahnuť 8 mm (0,31 in)

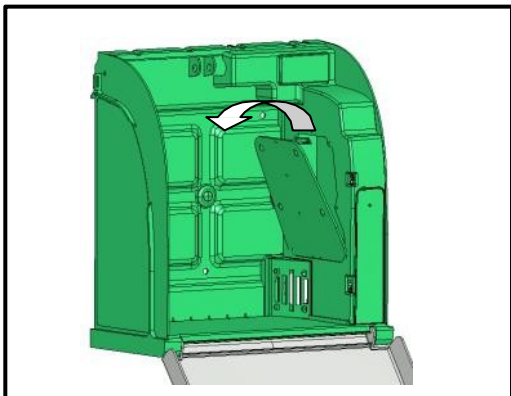
Pripevnite zariadenie Aivia pomocou 3 upevňovacích otvorov

Pripojte napájanie k zariadeniu Aivia

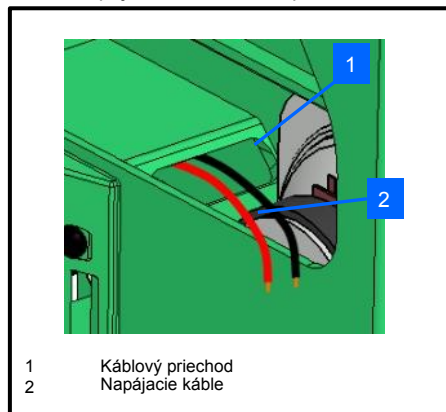
Zariadenie Aivia musí byť napájané napätím 24 V DC, dodržte pokyny uvedené v časti „Elektrická inštalácia“



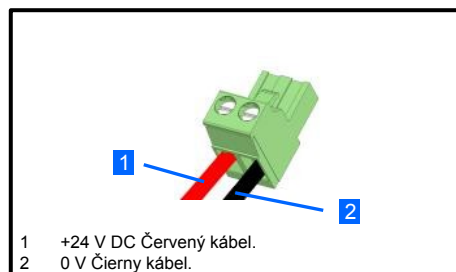
- Odskrutkujte upevňovací skrutku krížovým skrutkovačom a vytiahnite dverka z hornej časti.



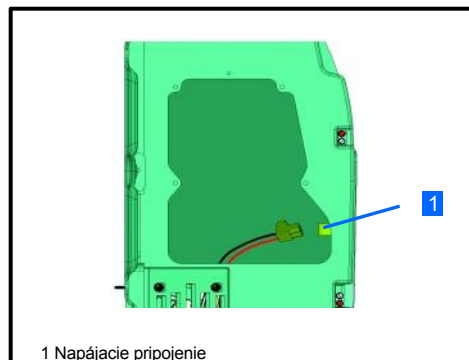
- Preved'te napájacie vedenie cez priechodku



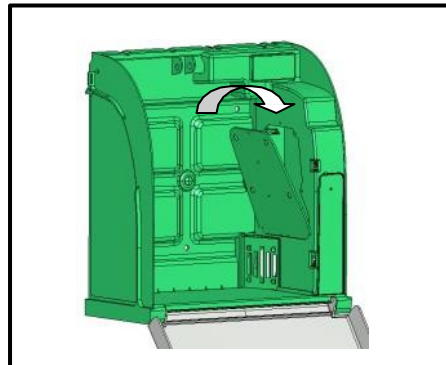
- Pripojte káble k napájacím svorkám, pričom dodržujte správnej polaritu.



- Pripojte svorku k napájaciemu konektoru.



- Uistite sa, že je zariadenie Aivia napájané, a to tak, že skontrolujete, či blikajú červené kontrolky.

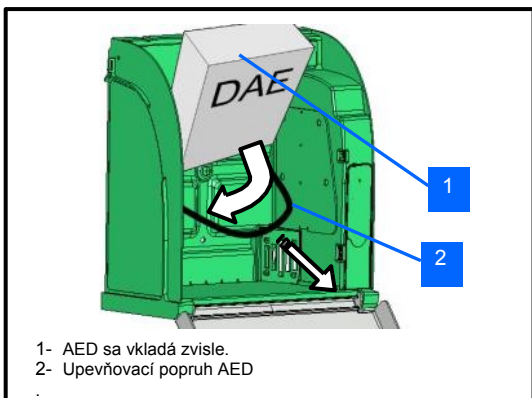


- Nasad'te späť prístupové dverka tak, že najskôr zasuniete ich spodný okraj.
- Vložte upevňovacie skrutky pomocou krížového skrutkovača.

Inštalácia

Nastavenie defibrilátora

Potiahnite za upevňovací popruh a vložte AED za popruh



- 1- AED sa vkladá zvisle.
2- Upevňovací popruh AED

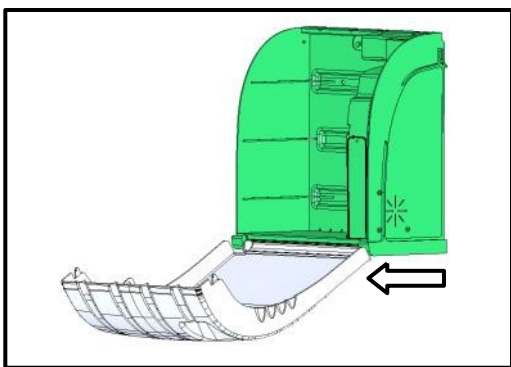
- Popruh umožňuje jednoduché vyberanie AED a zároveň zabezpečuje, že je AED bezpečne upevnený.

Inštalácia tesniacich sád

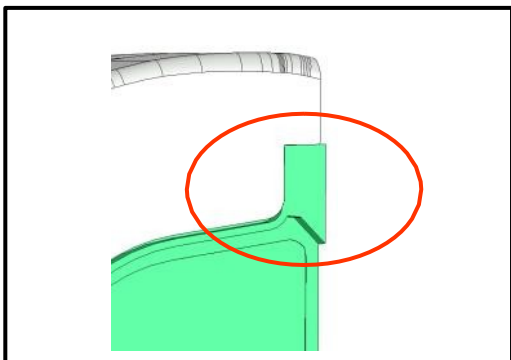
- Aivia sa dodáva s dvoma sadami tesnení
- Tesnenia slúžia ako dôkaz o otvorení dverí
- Pravidelne kontrolujte stav tesnení
- **Pred osadením tesnení je nutné nainštalovať senzor stavu AED na zariadenie AIVIA W. Pozrite si časť venovanú zariadeniu AIVIA 200 W**

Inštalácia tesnení

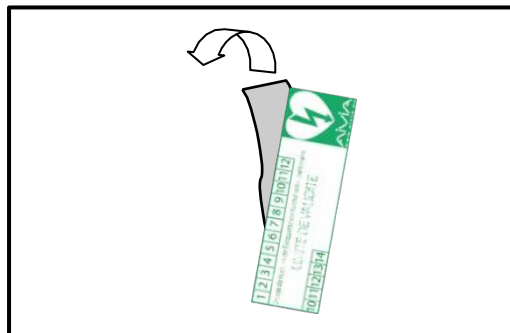
- Dvierka zariadenia Aivia úplne zatvorte. Pred zatvorením dverí nezabudnite potiahnuť ich spodnú časť smerom k sebe



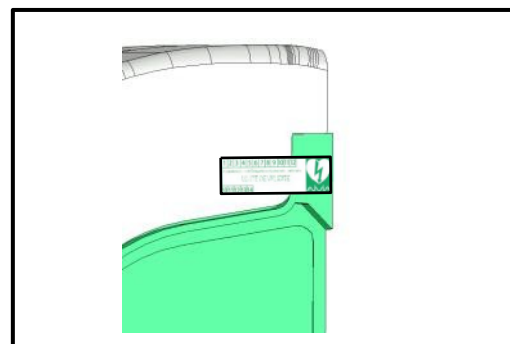
- Povrchy musia byť čisté, suché a bez akýchkoľvek mastných nečistôt



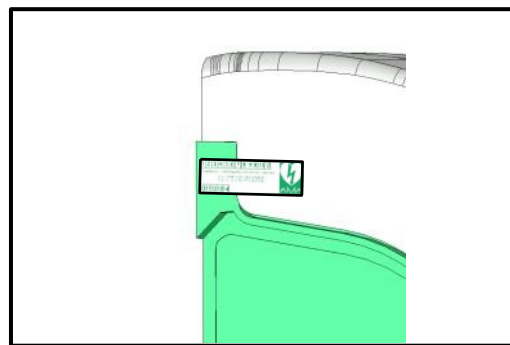
- Odstráňte ochrannú fóliu z tesnenia



- Nalepte tesnenie tak, aby zakrývalo dvere aj podvozok zariadenia AIVIA

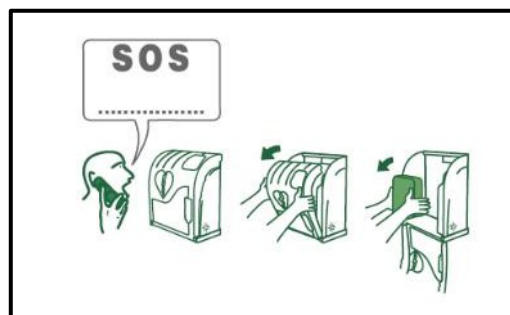


- Tesnenia musia byť nainštalované na oboch stranách zariadenia AIVIA



Piktogramy

- Značky na dvierkach zariadenia AIVIA vás informujú o tom, čo robiť v prípade núdze.
- Ak na piktograme SOS ešte nie je uvedené číslo tiesňového volania, musíte ho tam dopísať.



Poznámky

Použitie

Nočný režim a prevádzka

• Zariadenie Aivia je vybavené svetelným senzorom. Pri slabom osvetlení okolia pomáhajú blikajúce biele svetlá identifikovať polohu zariadenia Aivia.

Možnosť vykurovania

• Možnosť kúrenia umožňuje udržiavať prevádzkovú teplotu AED v rámci pracovných teplôt. Pri extrémne nízkych teplotách sa oplatí skontrolovať, či teplota spúšťajúca výstrahu nie je signalizovaná blikajúcimi červenými indikátormi.

• Ventilátor umožňuje odvádzať teplo z prístroja Aivia. V horúcom počasí je vhodné skontrolovať, či blikajúce červené kontrolky neoznamujú prekročenie varovnej teploty.

Alarm

Alarm pri otvorení dvierok:

• Pri otvorení dvierok sa vizuálne upozornenie signalizuje blikajúcimi červenými kontrolkami.

• Ak je váš prístroj Aivia vybavený zvukovým alarmom (referenčné číslo: X2A200-XX100 alebo X2A200-XX101), bude znieť 3 minúty (30 sekúnd v prípade modelu AIVIA W).

• Alarm zastavíte zatvorením dvierok.

Teplotný alarm:

• Teplotný alarm, ktorý pri zatvorených dverách signalizuje nepretržite blikajúce červené svetlo, sa spustí pri teplote nižšej ako 5 °C alebo vyššej ako 40 °C.

Použitie defibrilátora Aivia v režime „“

Ak ste svedkom udalosti, ktorá si vyžaduje použitie defibrilátora.

Zavolajte záchranú službu.

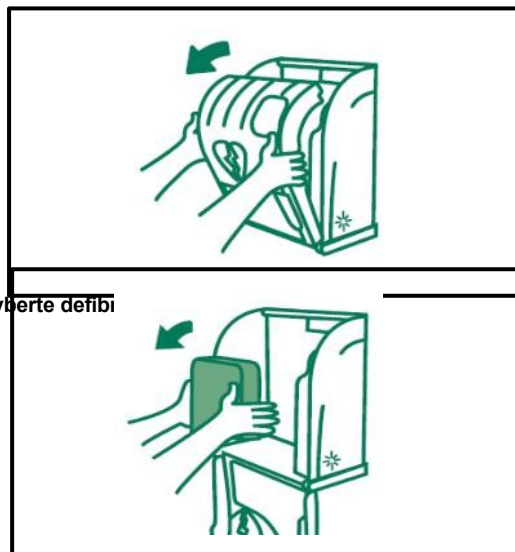
Hovorte silným a zreteľným hlasom, opíšte situáciu a uveďte miesto, kde sa incident odohral.



Otvorte dvierka zariadenia Aivia potiahnutím za hornú časť.

Vizuálne varovanie bude signalizované blikajúcimi červenými svetlami.

Ak je váš prístroj Aivia vybavený zvukovým alarmom, bude znieť približne 3 minúty (30 sekúnd v prípade modelu AIVIA W).



• Vyberte defibi

- **Priblížte sa k postihnutému**
- **Zapnite defibrilátor**
- **Postupujte podľa pokynov na defibrilátore**

Po použití defibrilátora

• Pred opätovnou aktiváciou defibrilátora ho nekladajte späť do zariadenia AIVIA.

• Postupujte podľa pokynov v návode k defibrilátoru a zariadenie pripravte na použitie.

• Výrobca vám môže pomôcť s opätovnou aktiváciou defibrilátora. Neváhajte sa na neho obrátiť.

• Po opätovnej aktivácii defibrilátora ho vložte späť do zariadenia AIVIA podľa pokynov v časti „Nastavenie defibrilátora“.

• Vymieňte tesnenie podľa pokynov v časti „Inštalácia tesnení“.

Údržba zariadenia Aivia

• Povrchy zariadenia Aivia čistite mäkkou vlhkou handričkou. Zariadenie Aivia utrite mäkkou, čistou a suchou handričkou. Nepoužívajte chemické prostriedky ani čistiace prostriedky, ktoré by mohli zariadenie Aivia poškodiť.

• Neotierajte zariadenie Aivia tvrdým predmetom, ktorý by mohol poškriabať alebo trvalo poškodiť povrchy.

• Nepoužívajte žiadne vysokotlakové čističe.

• Pravidelne kontrolujte stav tesnení

• Ak došlo k poškodeniu tesnení zariadenia Aivia, uistite sa, že sú všetky súčasti defibrilátora prítomné a správne fungujú. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte distribútora vášho defibrilátora.

V prípade poruchy

- Keď je zariadenie pod napätím, červené kontrolky neblinkajú.

1. Skontrolujte polaritu zapojenia.
2. Skontrolujte pripojenie napájania.
3. Skontrolujte napätie (24 V DC) na svorkách.
4. Skontrolujte, či sú vodiče správne zasunuté do svoriek.
5. Obráťte sa na distribútora.

- Biele kontrolky v nočnom režime neblinkajú.

1. Skontrolujte napájací zdroj AIVIA.
2. Obráťte sa na distribútora.

- Červené kontrolky neblinkajú pri otváraní dvierok.

1. Skontrolujte napájanie zariadenia AIVIA.
2. Obráťte sa na svojho distribútora.

- Siréna nefunguje pri otvorení dverí.

1. Skontrolujte nastavenie sirény na identifikačnom štítku.
2. Skontrolujte napájanie zariadenia AIVIA.
3. Obráťte sa na svojho distribútora.

- Blikajú červené kontrolky (Aivia 200 W).

Počet bliknutí	Príčina	Riešenie
2	Chyba pamäte	Obráťte sa na svojho distribútora
3	Stratené nastavenie	Preparametrizujte zariadenie Aivia
4	Problém s teplotným senzorom	Obráťte sa na svojho distribútora
5	Teplotný alarm	Skontrolujte funkčnosť defibrilátora. V prípade potreby kontaktujte svojho distribútora
6	Chýbajúci AED	Skontrolujte prítomnosť AED a pripevnite senzor AED k jeho základni
7	AED je mimo prevádzky	Skontrolujte funkčnosť defibrilátora

Poznámky

Aivia 200 W

Aivia 200 W

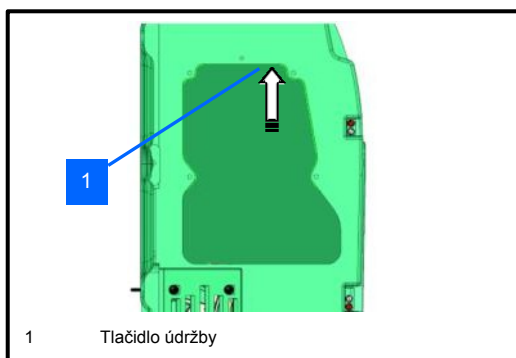
Aivia 200 W umožňuje overovať a sledovať monitorovacie informácie o AED na serveri AIVIANet.

• Údržbové práce.

Všetky údržbové operácie sa musia vykonávať po stlačení tlačidla údržby.

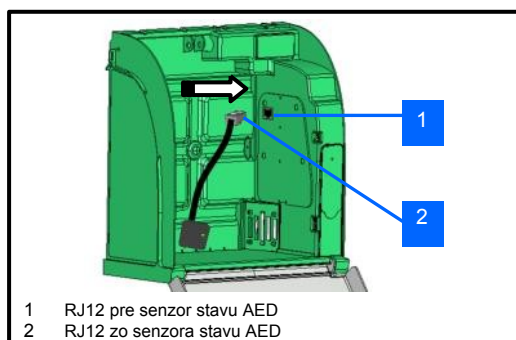
Režim údržby vypne sirénu a červené výstražné svetlá. Blokuje prenos údajov na server AIVIANet.

Údržbová operácia bez aktivácie režimu údržby môže mať za následok dodatočné náklady na predplatné.



• Inštalácia senzora stavu AED

Senzor stavu AED vyžaduje, aby bol AED a jeho indikátor stavu funkčný, aby bolo možné správne skontrolovať prevádzkový stav indikátora. V prípade potreby si prečítajte návod k AED.



• Snímač stavu AED sa pripája k základni a následne sa upevňuje na základňu pripevnenú k AED.

• Informácie o inštalácii samolepiacej základne na AED a postupe kalibrácie snímača nájdete v dokumente.

• Pripojenie k serveru AIVIANET.

Po zapnutí sa pripojenie k serveru AIVIANET uskutoční automaticky.

Navštívte webovú stránku pre dohľad: monitoring.aivia.eu, kde ďalšie informácie zaslané vašim zariadením Aivia.

Na webovej stránke pre monitorovanie si môžete v sekcii dokumentácie stiahnuť návod k zariadeniu AIVIANET A-GUS.

• Batéria zariadenia Aivia 200 W.

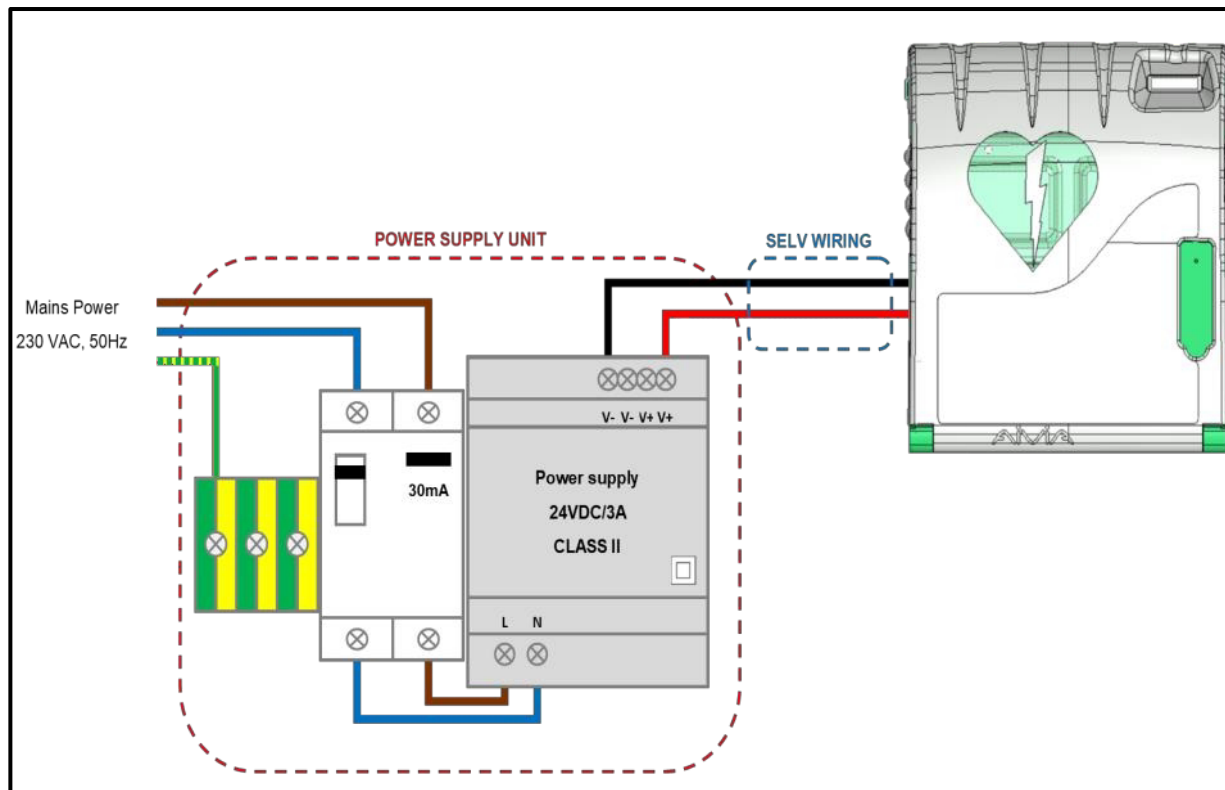
Zariadenie Aivia je vybavené batériou, ktorá mu v prípade výpadku napájania umožňuje pokračovať v monitorovaní defibrilátora AED a odosielať informácie na server AIVIANet.

Táto batéria zabezpečuje prevádzku zariadenia Aivia 200 W po dobu 3 dní.

V tomto režime nefungujú biele a červené LED diódy ani siréna.

• Vypnutie zariadenia Aivia 200 W.

Ak chcete zariadenie Aivia vypnúť, otvorte dvierka a stlačte tlačidlo údržby na 5 sekúnd.



Napájací zdroj

Musí byť umiestnený mimo zariadenia Aivia, nikdy sa nesmie inštalovať dovnútra zariadenia Aivia.

- Napájací blok musí obsahovať:
 - Prístroj na ochranu pred zvyškovým prúdom 10 A/30 mA, ktorý slúži na ochranu aj na odpojenie hardvéru.
 - SELV alebo ekvivalentný zdroj 24 V DC $\pm 2\%$ / 3 A triedy 2 s obmedzeným výkonom, vyhovujúci norme IEC 60950-1.
 - Kábel spájajúci zariadenie na ochranu pred zvyškovým prúdom a napájací zdroj musí mať prierez 1,5 mm².
- Hlavné pripojenie musí obsahovať primárnu fázu, nulový vodič a uzemnenie.
- Maximálny pokles sekundárneho napätia pri plnom zaťažení nesmie prekročiť 2 % alebo 23,5 V na termináli Aivia.
- Napájací blok musí byť odolný voči prachu a vode a musí byť odvetraný**.

• Vodiče musia byť k sebe pridržiavané objímkou na najbližšej z upevňovacích svoriek. Zapojenie napájacieho bloku musí spĺňať normy platné v krajine použitia.

* Odporúčaný napájací zdroj: PYRESCOM C_AL/HDR100-24CA.

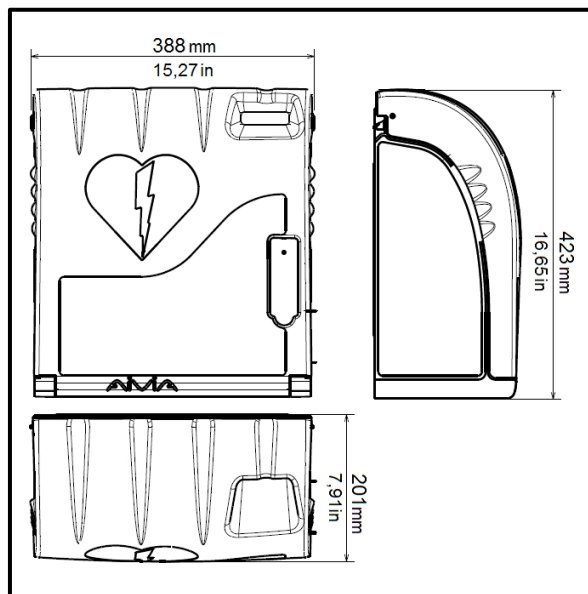
** Prírodná alebo nútená konvekcia v závislosti od prostredia a tepelných charakteristík pri maximálnom zaťažení.

Zapojenie SELV:

- Typ U1000R2V. 2 izolované vodiče s plášťom, prierez 1,5 mm², maximálna dĺžka 10 metrov.
- Pre vedenie +24 V použite kábel červenej alebo bordovej farby.
- Pre vedenie 0 V použite kábel čiernej alebo šedej farby.

Technické údaje

Mechanické vlastnosti



- Hmotnosť
X2A200-XX000: 5,95 lb
X2A200-XX100 (s voliteľnou sirénou): 6,61 lb
X2A200-XX001 (s voliteľným kúrením): 6,39 lb
X2A200-XX101 (s voliteľným kúrením a sirénou): 7,05 lb
- Materiály:
Dvierka: Polykarbonát.
Rám: ABS. Držiak: ABS.
Poklop: ABS.

Technické vlastnosti

- Napájanie:
24 VDC $\pm 2\%$ / 3 A, zdroj TBTS s obmedzeným výkonom, v súlade s normou IEC 60950-1.
- Elektrická spotreba:
 - X2A200-XX000:
Minimálna: 0,9 mA.
Maximálna: 80 mA.
 - X2A200-XX100 (voliteľná siréna):
Minimálna: 0,9 mA.
Maximálny prúd: 500 mA.
Hlučnosť: 103 dB / 39 palcov (1 meter).
 - X2A200-XX001 (možnosť kúrenia):
Minimálna hodnota: 0,9 mA.
Maximálny prúd: 2000 mA.
 - X2A200-XX101 (možnosť kúrenia a sirény):
Minimálna hodnota: 0,9 mA.
Maximálna hodnota: 2400 mA.
Hlučnosť: 103 dB / 39 palcov (1 meter).

- Prevádzkové teploty a vlhkosť: Minimálna:
-4 °F (-20 °C)
Maximálna: 131 °F (55 °C)

Relatívna vlhkosť: 95 % bez kondenzácie.

- Teplotné alarmy:
Alarm nízkej teploty: 41 °F (5 °C) Alarm
vyskej teploty: 104 °F (40 °C)
- Možnosť vykurovania:
(Referenčné čísla: X2A200-XX001 alebo X2A200-XX101)
Nastavená hodnota kúrenia: 55 °F (13 °C)
Nastavená hodnota vetrania: 81 °F (27 °C)
- Maximálna nosnosť: 11 lb (5 kg)
- Maximálna nadmorská výška: 78 740 palcov (2 000 m)



Zhoda s normami

IEC 60950-1:2005+A1:2009
EN 60950-1:2006 (druhé vydanie) +A11:2009
+A1:2010 +A12:2011
UL 60950-1:2007 R12.11
CAN/CSA-C22.2 č. 60950-1-07+A1:2011

EN 61000-6-2:2005+A1:2006
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
FCC časť 15:2009
ICES 003:2004

Poznámky

www.aivia.eu

20. 2. 2019

|||A-MIP200-EN-212□|||

info@aivia.eu